

KanjiGym Light (Palm®)

Manual de referencia



Febrero de 2006

Legal notice

“Palm” is a registered trademark owned by Palm, Inc.
The *KanjiGym Light* software is not affiliated with, or authorized, endorsed or licensed in any way by PalmSource Inc., Palm Inc. or any of their affiliates or subsidiaries.

Introducción

¡Bienvenido a la versión Java de *KanjiGym Light (Palm®)*!

Este programa ofrece una base para practicar lo aprendido en los libros de kanji basados en el sistema de aprendizaje del profesor James W. Heisig:



Kanji para recordar

James W. Heisig con Marc Bernabé y Verónica Calafell
Curso mnemotécnico para el aprendizaje de la escritura y el significado de los caracteres japoneses
Editorial Herder, Barcelona



Remembering the Kanji

James W. Heisig
A complete course on how not to forget the meaning and writing of Japanese characters
Tokyo: Japan Publications Trading Co.



Les kanjis dans la tête

Yves Maniette
Une création francophone du livre de James Heisig "Remembering the Kanji"
Éditeur: Yves Maniette



Die Kanji lernen und behalten

James W. Heisig / Robert Rauther
Bedeutung und Schreibweise der japanischen Schriftzeichen
Vittorio Klostermann Verlag; Frankfurt/Main

KanjiGym Light (Palm) está pensado para ayudarte a aprender tan rápido como sea posible los *jōyō kanji* con uno de estos libros. En las siguientes páginas detallaremos el funcionamiento del programa.

KanjiGym Light (Palm) es gratis. Para utilizarlo, únicamente tienes que estar de acuerdo con los términos de la licencia adjuntos. Si tu intención es utilizar *KanjiGym Light (Palm)* regularmente, agradeceríamos mucho que registraras tu copia en <http://www.kanjigym.de>

¡Esperamos que te diviertas y tengas éxito con *KanjiGym Light (Palm)*!

Los editores

Vittorio Klostermann
GmbH, Frankfurt/Main



James W. Heisig
Nanzan-Universität, Nagoya, Japan

Los autores

James W. Heisig
Marc Bernabé
Verónica Calafell
Yves Maniette
Robert Rauther

El programador

Lars Grunewaldt
(con Robert Rauther)

1. Pantalla de selección

KanjiGym Light

James W. Heisig con Marc Bernabé y Verònica Calafell / Kanji para recordar / Editorial Herder, Barcelona

Seleccionar por lecciones:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
51 52 53 54 55 56

Seleccionar por nº Heisig:

desde 1 hasta 2042 **Iniciar**

Para seleccionar el idioma de las palabras clave, activa primero la barra de menú y después pulsa sobre "Preferencias" (ver apartado 2).

Pulsando sobre un o más números de lección o especificando una serie en la pantalla de selección, puedes determinar los kanji que se te preguntarán (para desactivar una lección, simplemente vuelve a pulsar sobre ella).

A continuación, pulsa en **Iniciar**.

2. Idioma de las palabras clave

Opciones

Idioma de las palabras clave

▼ Español (Heisig/Bernabé/Calafell)

OK **Cancelar**

Elige el idioma de las palabras clave pulsando en el menú desplegable. A continuación, pulsa en **OK**.

3. Pantalla de pregunta

KanjiGym Light

Kanji para recordar

claro

Limpiar **Check**

< > 1/52 **Fin**

Sobre el panel de dibujo, a la izquierda, aparece una palabra clave. Escribe el kanji correspondiente en la área de escritura. Al pulsar en **Limpiar** podrás volver a empezar en cualquier momento. Cuando estés listo para verificar tu respuesta, pulsa en **Check**.

Con los dos *botones de navegación* en la parte inferior, puedes volver al inicio de la secuencia de preguntas o saltarte el kanji mostrado. El número a la derecha de estos botones muestra el número del kanji dentro de la secuencia completa de kanji que has seleccionado para repasar.

Al pulsar en **Fin**, se termina la secuencia actual de preguntas.

KanjiGym Light

Kanji para recordar

claro (Nº 20)

+ **-**

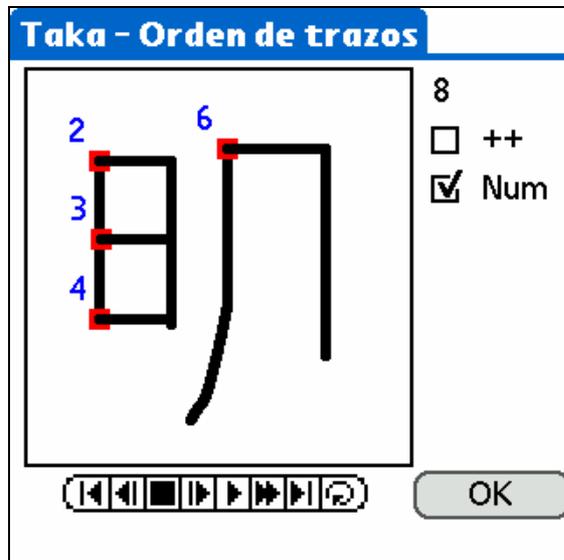
Trazos

< > 1/52 **Fin**

Cuando pulsas en **Check**, el kanji correcto aparecerá a la derecha. Al lado de la palabra clave, aparecerá el número de cuadro del libro.

Puedes evaluar tu respuesta con + o – para indicar correcto o falso respectivamente.

4. Animaciones del orden de trazos



Pulsando en **Orden de trazos** irás a la pantalla de animación de orden de trazos. Al activar o desactivar los *recuadros* de la derecha, es posible acelerar las animaciones (++) y la enumeración de trazos (Num).

Con los *botones de control* de la parte inferior, puedes controlar las animaciones (de derecha a izquierda).

Reiniciar animación, un trazo atrás, detener animación, un trazo adelante, animación normal, animación rápida, animación completa, repetir todo.

Al pulsar en **OK** volverás a la pantalla de pregunta.

5. Pantalla de resultados

KanjiGym Light - Resultados	
Total:	15
Aciertos:	3
Fallos:	3
Omitidos:	3
Sin contestar:	6

Repetir los fallados

Cancelar

Cerrar

La pantalla de resultados te mostrará:

- Cuántos kanji has revisado
- Cuántas respuestas marcaste como correctas
- Cuántas respuestas marcaste como incorrectas
- Cuántos kanji te saltaste
- Cuántos kanji siguen sin contestar

Pulsando en **Repetir los fallados** volverás a una secuencia de preguntas de los kanji que marcaste como incorrectos.

Pulsando en **Cancelar** puedes volver a la secuencia de preguntas activa (sólo en el caso de haberla dejado a medias).

Pulsando en **Cerrar** vuelves a la pantalla de selección.

Desinstalar

Para desinstalar *KanjiGym Light (Palm)* sólo es necesario borrar el fichero "*KanjiGym Light*" en el menú "Borrar" de tu Palm. Si usas una máquina o gestor de ficheros diferente, sigue la rutina habitual de desinstalación de tu hardware o software.

(Ficheros a borrar: *KanjiGym Light (Palm).prc*, *KGL.prc*, *KGLdb.pdb*, y *KGLtakaDB.pdb*).

Registro

Puedes usar *KanjiGym Light (Palm)* de forma gratuita siempre que estés de acuerdo con los términos de la licencia adjuntos. Registra tu copia en: <http://www.kanjigym.de>

Preguntas

Dirige cualquier pregunta o comentario sobre *KanjiGym Light (Palm)* a: mail@kanjigym.de

Nota

Esta documentación fue recopilada por Robert Rauther con la amable ayuda de Marc Bernabé

<http://www.nipoweb.com/>
<http://www.kanji-lernen.de>

Febrero de 2006